



NATIONAL ASSEMBLY

SECOND SESSION

THIRTY-FOURTH LEGISLATURE

Bill 5

**An Act to amend the Act respecting
Northern villages and the Kativik
Regional Government**

Introduction

**Introduced by
Mr Claude Ryan
Minister of Municipal Affairs**

**Québec Official Publisher
1992**

EXPLANATORY NOTE

This bill amends the Act respecting Northern villages and the Kativik Regional Government to enable the Regional Government, subject to certain conditions, to enter into and carry out certain agreements in matters within its competence.

Bill 5

An Act to amend the Act respecting Northern villages and the Kativik Regional Government

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

1. The Act respecting Northern villages and the Kativik Regional Government (R.S.Q., chapter V-6.1) is amended by inserting, after section 351, the following section:

“351.1 The Regional Government may make agreements with the Government of Québec, one of its ministers or, with the authorization of the minister responsible within the meaning of section 2, 377 or 379, as the case may be, with any body, including a public body, a municipality, a community, an association or a school board in respect of the matters enumerated in section 351. For the purposes of this paragraph, the words “community” and “association” include a native community, a legal person and any group of persons associated for the pursuit of a common purpose.

The Regional Government may also, with the authorization of the Government, make such agreements with the Government of Canada, one of its ministers or any body mentioned in the first paragraph and situated outside Québec.

The Regional Government may carry out such agreements and exercise the rights and privileges and fulfill the obligations arising therefrom, even outside its territory.

Any such agreement may provide for the establishment of a joint committee to which all or some of the powers related to the content of the agreement are delegated.

Nothing in sections 362 to 379 shall be construed as limiting the application of this section.”

2. This Act comes into force on (*insert here the date of assent to this Act*).